

A C-307/10 *IP Translator* ügyben hozott előzetes döntés értelmezése

dr. Gonda Imre
főosztályvezető-helyettes
Védjegy és Mintaoltalmi Főosztály
Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

Előzmények

A Nizzai Osztályozás fejezetcímeinek lehetséges értelmezései:

- a) az adott osztályban minden árura/szolgáltatásra kiterjed
- b) csak szó szerint azt jelenti, ami a fejezetcímbe látható

Az értelmezés hatása:



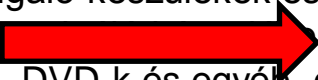
- feltétlen kizáró okok vizsgálata
- korábbi védjegyekkel való ütközés megítélése
- jogérvényesítés

A védjegyoltalom hatályát közvetlenül befolyásolja.



Előzmények

Példák

- 15. osztály: hangszerek  Kottatartók?
- 41. osztály: nevelés; szakmai képzés; szórakoztatás; sport- és kulturális tevékenységek  Fordítási szolgáltatások?
- 9. osztály: tudományos célra szolgáló, tengerészeti, földmérő, tenykepeszeti, mozgóképi, optikai, súlymérő, egyéb mérő-, jelző-, ellenőrző (felügyeleti), életmentő és oktatóberendezések és felszerelések; elektromos energia vezetésére, kapcsolására, átalakítására, tárolására, szabályozására vagy ellenőrzésére szolgáló készülékek és berendezések; hangok vagy képek rögzítésére, továbbítására, másolására  ATM ?



Előzmények

Az eltérő értelmezés következményei:

- közösségi védjegy és tagállamban érvényes nemzeti vagy nemzetközi védjegy konfliktusának megítélése országonként eltérő eredményre vezethet (felszólalás vagy törlés esetén)
- ugyanazon védjegy alapján indított bitorlási per ugyanazon cselekményre nézve tagállamonként eltérő eredményre vezethet

Σ: - ugyanazon védjegy, eltérő hatályú oltalom

- jogkereső harmadik személyek is nehezen értelmezték mások védjegyeinek hatályát

C-307/10 ügy kérdései

- 1) Szükséges-e a védjegybejelentés hatálya alá tartozó különböző áruk vagy szolgáltatások sajátos fokú egyértelműséggel és pontossággal történő meghatározása, és ha igen, milyen sajátos fokú egyértelműséggel és pontossággal?
- 2) Megengedhető-e a [Nizzai Osztályozás] fejezetcímei általános kifejezéseinek használata a védjegybejelentés hatálya alá tartozó különböző áruk vagy szolgáltatások meghatározása céljából?
- 3) Szükséges-e vagy megengedhető-e a [Nizzai Osztályozás] fejezetcímei általános kifejezéseinek ilyen használatát a [...] 4/03. sz. közleménnyel [...] összhangban értelmezni?

C-307/10 ügy első kérdésére adott válasz

Az egyes árúk vagy szolgáltatások meghatározásának világosnak és pontosnak kell lennie (42, 47, 47).

Hol húzódik a határa a világos és pontos megfogalmazásnak?

- megfelelő (*sufficient*)
- eljáró hatóságok és a
- piac szereplői is megértsék

Σ : az érintett piaci szegmensben szokásos kifejezések alkalmazása megfelelő

C-307/10 ügy második kérdésére adott válasz

A fejezetcímben alkalmazott általános kifejezések alkalmazhatóak, amennyiben azok megfelelnek a világosság és pontosság követelményeinek. (54, 55)

Melyek azok a kifejezések, amelyek megfelelnek vagy éppen nem felelnek meg e követelményeknek?

- egyes kifejezések megfelelnek, míg mások nem
- az eljáró hatóság feladata ennek megválaszolása az adott ügyben
- az SZTNH publikálta ezen kifejezések listáját
- konvergencia program célja: harmonizáció

C-307/10 ügy harmadik kérdésére adott válasz

Fejezetcím + nyilatkozat = alfabetikus lista

Fejezetcím, nyilatkozat nélkül = szó szerinti jelentés

Bíróság megállapításai:

- két eltérő értelmezés alkalmazása – káros
- eddig a hatóságokon múlt az értelmezés – helytelen
- a bejelentő szándéka dönti el – helyes
- pusztán a fejezetcím alkalmazása alapján nem lehet megállapítani, hogy a bejelentő szándéka mire irányult

[60-63]

C-307/10 ügy következményei

Egyértelműen nem foglal állást egyik korábbi értelmezés mellett sem, de nem is zárja ki teljesen azokat.

- Nem zárja ki a szó szerinti értelmezést.
- Nem zárja ki a fejezetcím általános kifejezéseinek használatát.
- Nem zárja ki a teljes fejezetcím alkalmazását.
- Lehetővé teszi a fejezetcím + nyilatkozat esetén azt, hogy a szó szerinti értelmezéshez képest szélesebb legyen az oltalmi kör (alfabetikus lista).

C-307/10 ügy következményei

1. A „fejezetcím mindent árút/szolgáltatást lefed” – értelmezést követő hatóságok módosították gyakorlatukat (pl. OHIM, SZTNH).
2. A fejezetcím „szó szerinti” értelmezését követő hatóságok nem változtatták meg a gyakorlatukat, nem teszik lehetővé a fejezetcím használatát vagy nyilatkozat tételét.

A döntés eltérő értelmezése Európa szerte
- megosztottság -

C-307/10 ügy következményei

Megoldás:

- a döntés közös értelmezése (konv.projekt része)
- EUROCLASS projekt
- harmonizált kifejezések használata
- taxonómia
- várható tendencia: a széleskörű oltalmak visszaszorulása, szűkebb hatályú árujegyzékek elterjedése, a védjegylajstromok „telítettségének” csökkenése

Köszönöm megtisztelő figyelmüket!

www.sztnh.gov.hu

imre.gonda@hipo.gov.hu